

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils

Portage III 8C1 - 50

11 Laurier St./11 rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Maintenance of aircraft instruments		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8493-130007/A		<b>Date</b> 2013-06-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8493-130007		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 002cag.T8493-130007	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAG-002-23843		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2013-06-25
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-08-15</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McMartin, Dugald		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002cag
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0085 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-0437	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

T8493-130007/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T8493-130007

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

002cagT8493-130007

Buyer ID - Id de l'acheteur

002cag

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **Amendment No. 001**

This amendment is issued to modify Part 6B, Article 5.9 Civilian Aircraft Inspection.

---

#### ***1. At Article 5.9 Civilian Aircraft Inspection***

DELETE: In its entirety.

REPLACE with the following:

The Work described herein shall be inspected in compliance with the requirements of the U.S. Federal Aviation Administration (FAA) and/or the Canadian Department of Transport (DOT) civil aircraft regulations and is subject to verification by the consignee at destination. Proof of inspection shall accompany each shipment.

The materiel is to be released for shipment to the consignee(s) using properly completed FAA or DOT approved inspection documents. The completed inspection document(s) shall be attached to, or enclosed with, each shipment, as applicable, in compliance with FAA/DOT regulations.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THIS SOLICITATION REMAIN UNCHANGED.**